



P O R IVAN FERNANDEZ DE CASTRO,

EN EL PLEYTO

Con Lorenço de Torres.

N.º **E**l año passado de 45. estando de partida el dicho Lorenço de Torres para las Indias, otorgò dos escrituras de obligacion en fabor del dicho Juan Fernandez: vna de 24 U. reales de plata: y otra de 8 U. y tantos en la misma moneda: y se obligò de pagarle estas cantidades en fin de Diciembre del dicho año, y antes, plata, por otra tanta cantidad q' còfessò auer recebido para su avio: y cargazon, q' procedió de ciertas mercaderias que le vedó.

Y al tiempo de otorgarle estos contratos, el dicho Lorenço de Torres dixo al dicho Juan Fernandez, que le cargasse a 100. por si acaso se detuiesse otro año en las Indias: y el dicho Juan Fernandez le respondió, que si se auia de quedar, q' no le queria dar sus mercaderias, por q' si se detenia, quedaria destruido, y le quitaria su caudal, por q' debia la mayor parte de las mercaderias. Y el dicho Lorenço de Torres le dixo, que no le diese cuidado, que bolueria en los primeros Galeones, y le embiaria su dinero puntualmente: por lo qual no se le cargò el premio de los 100. por 100. y esto està probado còtestemente sin auer cosa en contrario.

Los Galeones vinieron por Enero del año de 46. y el dicho Lorenço de Torres por sus commodidades y grangerias passò a Lima: y se detuvo allá tres años sin embiar el dinero. Y hallandose necesitado el dicho Juan Fernandez de Castro, y que le faltara su dinero para cumplir con sus obligaciones, vendió la escritura de los 8 U. reales con 14. por 100. de plata de perdida, y se obligò al saneamiento

A

hasta

155

hasta los Galeones de aquel año de 46. en los quales tampoco el dicho Lorenzo de Torres embió el dinero, por lo qual el cessionario le quisó executar, y por que le esperasse otro año. le pagó los premios a razon de 12. por 100. y para pagar sus deudas y obligaciones tomó otras cantidades a daño pagando los premios: y de todo esto consta con liquidacion de las mismas escrituras, y por los autos.

4 El año de 47. por Setiembre dio poder a vna persona general para cobrar todo lo que se le debiesse en qualquier manera, y para que pudiesse poner demandas, hazer pedimientos, requerimientos, y protestaciones. Y este procurador en 14. de Enero deste año 48. dio carta de pago en Portobelo al dicho Lorenzo de Torres de los 24 ll. reales. Y aviendo venido en los Galeones deste año el dicho Lorenzo de Torres pagó al cessionario el dicho dinero.

5 Esto supuesto, el dicho Juán Fernández de Castro le puso demanda, pidiendo le pagasse el 14. por 100. que perdió en la cession, y los mil reales de plata q pagó por los premios, y los interesses de los 24 ll. reales a razón de 12. por 100. al año, de 29. meses q detuvo el dinero despues de cumplido el plazo, y los daños y premios q pagó del dinero q tomó a daño.

6 El dicho Lorenzo de Torres pretende, que ha de ser dado por libre, porque auiedo pagado los 24 ll. reales al Procurador, y la cantidad de la cession al cessionario, quedó remitada la accion para pedir los interesses y daños. Sobre esto está visto el pleyto, y pretendemos que ha de ser condenado el dicho Lorenzo de Torres en todo.

7 Para la determinacion de este pleyto se ha de suponer, que el lucro cessante, y el daño emergente se deben por todos derechos, diuino, natural, y de las gentes. Canonico, Civil, y Regio, ve tenet Scacia de cōmerijs. §. 1. q. 7. parte 2. ampliatione 8. num. 96. el señor D. Juan del Castillo. lib. 2. controuers. cap. 1. m. 72. vers. Nunc verò, Hermosilla ad. l. 10. tit. 1. part. 5. gloss. 4. num. 2. y vno y otro refieren ianumeros Autores; y es buena tex. la d. c. vnic. C. de iur. ijs. pro. eo quod interest, adonde nota Cuiacio, que quando la cantidad del daño es cierta, la ley la manda pagar, y quando no, el juez la liquida: refert Gochifredus ibi, verb. Revertat. l. 10. tit. 1. part. 5. ibi: Et si pena non fuit p̄sta, debet p̄char los daños, a los

menor.

menos cabos que recibió el otro en demandar la cosa que prestó.

8 De esto resulta, que estos daños y intereses se debē por acciō ex lege, porq̄ la dà la ley, y no officio iudicis, como algunos han querido dezir, por la ley *centum capue. ff. de eo quod certo loco*, y la ley *per collusionem. §. pretij sorte. ff. de actionibus empti*: por que la ley *centum capue*, no dize q̄ estos intereses se deben por officio del Iuez, sino que el officio del Iuez *debet esse tale, ut simet quanti actoris intersit*: de manera que el cassar el daño, y el arbitrallo quando es incierto, toca al officio del Iuez, q̄ es lo mismo q̄ dize la *l. vnic. C. de sent. que pro eo quod intersit*, pero el pedido nace de la acciō legal: y la ley *49. qui per collusionem. §. pretij sorte*, no prueba lo contrario: porque dize, que auiendo se pagado la suerte principal, no se pueden pedir las vsuras, *icum he non sine obligatione, sed officio Iudicis prestetur*: y aquí Bart. entiende que el *officium Iudicis* es el mercenario, y este es el comun sentir de todos los q̄ tratã de esta materia: y desto mismo se prueba lo q̄ dezimos, porq̄ el officio mercenario no tiene vezes de acciō, como las tiene el officio noble, q̄ obra por si solo: pero el officio mercenario no obra por si, porq̄ presupone acciō, *seruit actioni*, y por esso se llama mercenario, *dist. l. 3. §. nñc. de officio Iudicis. ff. de eo quod certo loco*; la *ss. in dict. l. 3. §. idem Iulianus*, tradit ex pluribus Hermos. *in l. 8. tit. 1. part. 5. gl. 4. n. 4. & 5.* Y así quando no ay acciō para cobrarlo principal, ni los intereses y daños, no puede obrar el officio mercenario, porque no ay acciō a quien finja, y eo ipso que se dize officio mercenario, se supone acciō.

9 La duda deste negocio consiste en ver si ay acciō para cobrar los intereses sobre que se litiga, auiendo cobrado los principales: y la resoluciō es, que si el acreedor principal, dueño de la deuda, recibe la suerte principal de su deudor, y le dà por libre sin protestar los daños y intereses; no tiene acciō para pedirlos, porq̄ con auer recebido la suerte principal fue visto remitir la acciō del interes, *vt expressè disponitur in l. fin. ff. de eo quod certo loco*, ibi: *Tanto magis quod creditor accipiendo pecuniam, etiam remisisse penam videtur*: y en estos terminos habla la *d. l. qui per collusionem. §. pretij sortem*, así lo explica y declara Paulo de Castro *in d. l. fin. in fine*: y en estos terminos habla todos los Autores q̄ dize, que auiendo recebido el principal, no se puede pedir el interese.

335

teresse, porque es visto que el acreedor principal lo remite recibiendo la suerte principal sin proteita: y este no es el caso de este pleyto, porq̄ aqui no recibió ni cobró el acreedor, sino el cessionario de la vna partida, y vn Procurador del acreedor la otra en las Indias, siendo la obligacion de pagar en esta Ciudad: y en estos terminos no queda libre el deudor del interese del lucro cessante, y danno emergente, aunque pague la suerte principal: porque el Procurador que recibe en otro lugar donde no era la obligacion, no puede perjudicar al dueño, ni remitir la pretension del interese; así lo resuelve el Consulto Scbola en la .l.3. §. idē Iulianus ff. de eo quod certo loco, donde se refiere esta mesma question controuertida entre el Jurisconsulto Iuliano: y Marcelo. Iuliano dixo, que si el deudor pagò en otro lugar al adiecto, no quedò libre de la obligacion; ni del interese. Marcelo dixo, que quedò libre de lo vno y de lo otro, porq̄ aunq̄ no se le puede pagar al acreedor invitò en otra parte, adhuc eo volente queda libre el deudor: y en esta controuersia dize Scbola, que el deudor queda libre de la suma q̄ paga, *Et idò quod interese solum petendū, ecce textū expressum, dode*

10 La razon de decidir deste texto fue, porq̄ alli no se hizo la paga al acreedor dueño de la deuda, sino al adiecto, que fue Procurador, y como tal *tenetur actione mandati, ut quod à debitore recepit, creditori restituat. l. qui res 98. §. qui stipulatus ff. de solut. §. si quis alij, Insti. de inutilibus stipula. sic tenet Paulo de Castr. n. 1. ibi: Longè differunt isti casus, quia si soluitur principale, contingit liberatio; quia recipiendo scienter potest sibi præiudicare, & videtur remittere omne interese suum, ut infra eadem l. fin. sed si soluitur adiecto, hec quia ille reputatur procurator principalis, quod patet, quia tenetur sibi restituere actione mandati, quod solutum est, & procurator nõ potest præiudicare domino, ut in l. qui Romæ, §. Chalimacius, de verb. oblig. Lo mesmo dize Iasson en el mesmo. §. idem Iulianus, num. 1. y Angelo Antonio Fabro tom. 3. rationali, en este mesmo texto, vers. Ecce, donde resuelve; q̄ el adiecto es procurador; y ningun procurador puede perjudicar al dueño: y pone el exemplo en el que tiene poder para cobrar 100. y recibiesse 50. no por esso puede perjudicar al dueño para cobrar los otros 50. y así dize, que lo mismo*

3
 mismo es recibir el dinero en diferente lugar sin tener con-
 sideracion al interese, que cobrar menos de lo que se debia,
 y no puede prejudicar al dueño, porque no cobrando el
 interese, no se cobra lo que se le debe, sino menos, *liberatur ergo debitorum in eâ quantitate, quam ab eo accepit, non liberatur in ea quam non accepit, & quam tamen ex mandato accipere debuerat,* tenet etiam Scacia de cõmercijs. §. 1. q. 7. p. 2. ampliat. 8. n. 507. Meno ch. præsumpt. 45. lib. 3. nu. 20. in fin. Arimino Teparo tit. 169. cap. 10. versic. Qui soluit a liecto, Tusch. lit. X. conclus. 298. n. 17. & conclus. 306. num. 13. 14. & 15. donde dize, que aunque el Procurador reciba el dinero en el lugar destina- do, adhuc no libra al deudor, *quia videtur habere mandatum, ut recipiat eam interese, ut non preiudicet domino,* que es lo mismo que dixo Fabro *ubi proxime,* ita tenet Baldus in dict. l. 3. §. idem Iulianus in fin. y Paulo de Castro en la l. fin. ff. eo quod certo loco. n. 5. dize, que aun el mismo dueño no es visto remitir el interese, aunque reciba el principal, *sino es sciens, secus si ignorabat,* refert. Tusch. conclus. 298. n. 18.

11 Y pues aqui recibió el dinero el cesionario, que no tuvo noticia de los daños ni intereses q̄ padeció el acreedor, ni le importaua, y la otra partida la recibió vn Procurador que tuvo poder general para cobrar las deudas, y la cobrò en las Indias; auiedo de ser la paga en esta Ciudad, y estando igno- rante del daño q̄ se le auia causado a Iuã Fernãdez de Cas- tro, vno ni otro no le pudierò prejudicar, ni remitir la acciõ para pedirlo, y siẽpre le quedò reservada: rñ porq̄ cobrò vn Procurador, y no puede remitir el interese, ni prejudicar al dueño: rñ porq̄ el poder para cobrar lo que se debe, no solo contiene la suerte principal, sino el interese, y no cobrandolo, cobra menos de lo q̄ se debe: rñ deniq̄, porq̄ el Procurador estubo ignorãte del daño que auia padecido el acreedor, y assi no pudo remitir lo que no sabia, y regu- larmente qualquier Procurador, quãtuvis generalis, no puede donar ni remitir en perjuyzio del dueño sin poder especial.

12 Y desto resulta, que Bartulo, y casi todos los Ordinarios en este mismo. §. idem Iulianus, dizen, q̄ de stricto iuris rigore, el deudor que paga alibi adiecto, o al Procurador, no queda libre de la suerte principal, y q̄ por esto puede muy bien

el acreedor pedir la otra vez con los intereses, no para que
 el deudor sea condenado en la suerte principal que ya pagó,
 sino para que no perezca el oficio mercenario del juez, y
 le condene en el interes no mas cita tenet Scacia, d. 9. r. 4.
 7. part. 2. ampliat. 8. n. 308. y todos los demas Autores referi-
 dos dicen lo mesmo; y entienden este texto; dum dicit:
*Quod interesse solum est petendum, quia hoc dicit habito respectu ad
 consecutionem, & effectum, quia petendo sortem principalem, consequatur
 in effectum solum interesse;* pero esta comun resolucion es
 violenta, y contra la letra del texto, que no dize que se aya
 de pedir la suerte principal ya pagada, antes dize que della
 queda libre el deudor, y que *solum interesse petendum est*, assi
 lo advirtió latamente Iasson en el mismo texto n. 3. circa
finem, vers. Nec obstat, y refiere la doctrina de Iacobo de Bu-
 trio, y Raphael Fulgoso, que dicen, q̄ este texto solo de-
 termina que se puede pedir el interes, auriendose cobrado
 la suerte principal, & non exprimit quo remedio sit petendum, y
 resueluen, *quod interesse potest peti ex aequitate per actionem in factum*. l. *quoties ff. de prescriptis verbis, quemadmodum alibi si res de-
 bita sit aliter soluta quam debebatur, puta quia deterior, quia in obli-
 gationibus stricti iuris agitur actione in factum, si solvens non sit in
 dolo, aliis tenetur de dolo. l. exhibitionis. C. ad exhibendum. l. eleg-
 ganter. §. 1. ff. de dolo, ergo cum in hoc texto interesse sit petendum
 in re actionis, potest de per se principaliter peti etiam soluta sorte, ut
 ex glos. in l. 3. §. si rem ff. de legat. 3. prout quando interesse, vel
 accessoria possunt peti officio iudicis nobili, ut ex glos. notabilis in
 l. fin. ff. de conditione indebiti.*

13. Según esta doctrina, no es dudable que en este pleyto
 aunque se aya pagado la suerte principal al Procurador, y
 al cessionario, se puede pedir el interesse del daño emergen-
 te, y el lucro cessante de per se principaliter, por la acción
 legal in factum, y por este oficio mercenario cui potest ac-
 cedere conditioni, ex lege Anton. Gom. var. tom. 1. cap. 12.
 n. 12. & ex aequitate, y por el oficio noble del juez, quando
 no huiera acción como la ay, y por la acción de dolo que
 tuuo el acreedor, como despues diremos.
14. Otra inteligencia dio a este mismo texto Angelo en la
 l. si marito. §. fin. ff. solut. matrim. donde dixo, que es especial
 limitacion desta materia, que quando el mismo acreedor

no recibe el dinero sino otro por el, adhuc se puede pedir el
 interes del daño emergente, & lucro cessante, ex æquitate
 naturali officio Iudicis: ait Angelus despues de auer assen-
 tado la regla de que el officio mercenario cessa, cessando la
 accion recepta forte principali (ita) Hoc autem limitare sum
 solitus, scilicet, cum officium mercenarium referuatur, ex naturali
 æquitate dictante, quod debitor nõ locupletetur cõ aliena iactura,
 scilicet creditoris non interueniente eius facto. Exemplum singulare
 pone, quando debitor soluit adiecto in loco non destinato; absq; pro-
 testatione interesse ratione loci, nam ad hoc creditor ad ipsum inte-
 resse proponit officium mercenarium, non obstante quod adiecto ad prin-
 cipale debitum sit extincta, vt in l. non utique. §. litem Iulianus.
 Vbi supra. ff. de eo quod certo loco.

15 Y esto mismo finció la glosa en la l. 4. C. de positi, verbo
 Exceptione, donde auiendo dicho, que el officio del Iuez
 mercenario pettece con la accion principal, y q no se puede
 pedir el interes, lo limita, ibi: Nisi in casu legis. 3. §. litem Iulia-
 nus, de eo quod certo loco.

16 Todas estas doctrinas refiere la sson en el mismo texto,
 y aunque el mismo no se cõforma con la doctrina de An-
 gelo, porque le parece que es exorbitante, & nimis graciosa,
 y sigue la opinion de Bartolo, y los demas, que dizen, que
 dura districto iuris rigore la obligacion de la suerte prin-
 cipal, y que se ha de pedir ad effectũ conseqüedi interesse.

17 Esta doctrina tiene mucho de impertinencia y super-
 fluidad, porque supuesto q la suerte principal está pagada,
 y no se ha de condenar en ella al deudor, para q es pedir lo
 que no se debe, ni se ha de pagar: y esto ya es impracticable
 en este Reyno por la l. 10. tit. 17. lib. 4. noua Recop. que dize,
 que aunque la demanda non está bien formada como las Decretos
 indiano, & de fallas el pedimiento, o alguna de las otras cosas que
 en ella debian de estar puestas. Todo esto dize está le y q no im-
 porta nada, y que basta que se contenga en la demanda lo
 que el demandador entendió demandar, y que siendo pro-
 bada la verdad del hecho por el processo lo determinen los
 Iuezes, segun la verdad que hallaren probada, con lo qual
 ya no ay que hazer caso de las formulas: assi lo notó y ad-
 uirtió Azeuedo en la misma ley Ant. Gomez variar. tom. 3.

85
rap. 1. n. 3. Auend. responfo 1. n. 18. Paz in praxi. 1. part. como f.
temp. 7. num. 36. *Y así supuesto q̄ aquí está probado el daño emergente,*
18 *y consta de los premios que pagó el dicho Iuan Fernandez*
por el dinero que tomó a daño, y por la dita que vendió, y
lo que pagó por la espera que le hizo, y consta también del
lucro cessante por lo que dexò de ganar, y está probado q̄ el
dinero vale en la Lonja a 12. por 100. cada año, y que el
es mercader solitus negotiari. Todo esto se le debe mādár
pagar, o ya por la accion legal que le compete, o ya por la
accion in factū, o ya por la equidad natural, ne cū alterius
iactura locupletetur, o ya por el officio mercenario, q̄ ro-
davia dura, segun la opinion de Angelo, o ya por el officio
noble, segun la opinion de Fulgoso: y porque no se ha de
permitir que el Reo deste pleyto aya hecho tanto daño al
Actor, y se quede sin satisfacion, y vltimamente porq̄ está
es la verdad a que se ha de estar, aunque no aya auido pro-
testa, sin embargo que la huuo: porque bastare protesta fue
dezirle Iuan Fernandez de Castro al Reo, que no queria
los premios de la dilacion que le ofreció al tiempo del
contrato, sino que viniessse a tiempo, y le pagasse al plazo,
por que de otra manera lo destruiria, y no podia satisfacer
con el premio que le ofrecia, el daño que se le seguia, y q̄ si
no lo auia de hazer así, no tomasse sus mercaderias: ita in
specie ex pluribus resoluit Hermosilla in glō. 4. l. 1. o. tit. 1.
part. 1. donde dize: Quod damnū verè tinetur, si de illo cre-
ditor debitorē admoeat, ut arbitari possit an liceat, seu expediat
sibi sub illa conditione mutuum accipere. Y así auendolo assegu-
rado el deudor q̄ pagaria puntualmente, le engañò, y tuuo
dolo, que ocasionò el daño, con que tambien tenetur de do-
lo. Et ita esperamos se determine como Iuan de Castro
pretende. Salvo, &c.

Lic. D. Lorenzo del Castillo

Gallegos,